

# روایت حماسی، روایت دین ایرانی

فرهاد مهندس پور (عضو هیات علمی دانشکده هنر دانشگاه تربیت مدرس) - ایران



## چکیده ■

در اینیم که گونه‌های ادبی هر کشور دستور دیگرگونی‌های هنر روایت‌گری ملی همان کشور است، تا آنجا که گاه می‌توان به منطق و ساختار روایی همشکلی میان روایت‌گری کهن و گونه‌های ادبی دست یافته. افزون بر این، گاه این همشکلی با نوعی نسبت موضوعی (تماییک) نیز همراه است و به این ترتیب شاهد همانندی‌های ریخت و مضمون روایتی کهن هستیم که در گونه‌ای ادبی تبلور و توسیعی ویژن داشته است.

در این مقاله با تکاها به جوهره روایت‌گری ایرانی، ناگفته بر چگونگی روایت در ادبیات دین کهن ایرانی زرتشتی و کتاب اوستا - که بن مایه و شاکله هنرهای روایی و ادبیات متنی بر تجربه دینی پیش و پس از اسلام بوده است - به تعلیق و انکاس روایت رستاخیز (آن پیش) از من دینی اوستایی، در بزرگترین مجموعه ادبیات حماسی ایران، شاهنامه فردوسی برداخته شده است. در این مطالعه تطبیق، علاوه بر همانندی تماییک، با گونه‌ای سروکار داریم که در آن روایت دینی، با فقط بن اندیشه‌های خود برداختی داستانی یافته و در جریان دیگرگونی و چشم ادبی، شکل‌دهنده ادبیات حماسی ایران بوده است. این بررسی نشان دهنده امکان نهیل روایتی دینی به روایتی داستانی - حماسی در شاهنامه است.

◇ واژگان کلیدی: روایت‌گری، روایت دینی، اوستا، ادبیات حماسی، شاهنامه فردوسی.

تاریخ و زندگی آدمیان بر محور نوعی از معرفت شناسی کهن افسانه‌ای می‌گردد که او آن را در گنج نامه اساطیر و روایت‌های اوستا و ادبیات زرتشتی باز می‌یافته است؛ ولی مسئله انکارناپذیر رابطه این‌ها با یکدیگر است و اینکه توائیسته‌اند در ذهن او بگنجند و در ذوق حماسه پردازان او تجلی یابند. منظومة حماسی شاهنامه فردوسی بیش از آن که روایت شکل‌گیری یک ملت باشد، گزاره گفتاری - داستانی بلندی است

## مقدمه:

شاهنامه فردوسی مجموعه‌ای فراهم آمده از فرنگ، آین، اسطوره و تاریخ ایران است که گذشته از ساختمان منقول و حماسی‌اش، آمیزه‌ای از پندار، گفتار، و کردار ایرانیان نیز هست. هر چند ما هنوز به روشنی نمی‌توانیم در این باره رأی صادر کنیم که آیا به راستی فردوسی سعی در آشتنی بن اندیشه‌های ایرانی با اسلام داشته، و یا خود مستقلًا بر این باور بوده که



شیء واره - را باز مینمایاند.

یکی از بخش‌های بسیار جذاب شاهنامه، پاره‌پیش از تاریخ  
اساطیری آن است.

در این بخش، یکی از به یادماندنی‌ترین داستان‌ها، روایت پادشاهی ضحاک (اژد هشکار)، و پایان دوران پادشاهی شکوهمند و ایزدانه جمشید است.

وایت لیز

در شکل روایتگری کهنه ایرانی، میان پارههای روایت فاصله‌ای وجود دارد که خاستگاه آن نگره گیهانی مبتنی بر این باور است که میان هر چیز با هر چیز دیگر (پارههای جهان) فاصله‌ای مقرر شده است. این فاصله‌ای است که میان انسان و افورمزدا هم وجود دارد؛ همچنان که میان اجزای طبیعت، غصوصی، روز و شب هست. این فاصله از آن رو قابل تشخص نیست که با چیزی پر شده است. آنچه فاصله (بعد) میان پدیده‌ها، یا این جهان - آن جهان رافراگرفته، خلاه یا تهیگی نیست؛ موجودی ناممکن یا پدیده‌ای است که اهریمن نام دارد. اهریمن، خود فاصله است. کش او ایجاد فاصله است میان هر چیز با چیز دیگر؛ ایجاد شکاف و گستالت میان انسان و نیکی، چون فرض تهیگی محال است، این فاصله به معنای فضای خالی نیست؛ بلکه فاصله‌ای است که با خود اهریمن یا عمل و پندار اهریمن پر می‌شود.

یک از برجسته‌ترین موقعیت‌هایی که گذشت در آن به بیشترین اندازه خود می‌رسد، آنجاست که در داستان چمشید و ضحاک، نور و ظلمت، حاکم و می‌کنند و به یکدیگر تبدیل می‌شوند؛ هنگامه‌ای از آشفتگی و هرج و مرج که در آن آدمی از دیو بازشناخته نمی‌شود، و «خانه - کشور - شاه» در تصصف به آن است.

در برخی متون عرفان ایرانی، این فاصله با نشانه‌های جنون و هشیاری بیان شده است، شبیلی (۲۴۷-۲۲۴ ق. / ۸۶۱-۹۴۸ م.) می‌گوید:

اَنَا عَنْدَكُمْ مَجْنُونٌ وَّ اَنْتُمْ عَنْدِي أَصْحَاحٌ، فَزَادَنِي اللَّهُ فِي  
جَنُونِي، وَ زَادَ فِي صَحْكِنِي.

در بیاره تلاش و مبارزه انسان برای همافنگی با جهانی که در آن می‌زید. این چنین است که در شاهنامه، با پردازشی از جهان رو به رو هستیم که سیار گستردتر از اندازه‌های تاریخی و جغرافیایی کشور و تقویمی است که شاهنامه در آن نوشته شده است. گویی ما با مفهومی از ایران سر و کار داریم که مرزهای فرهنگی و زمینی آن نامعلوم‌اند، همانند دگرگونی و جهشی که مفهوم «خانه» در بیشتر های اوستا دارد؛ دگرگونی «خانه» به «کشور»، و «ایران» به «هفت کشور». روشن است که این به معنای فرو گذاردن ارزش تاریخی شاهنامه نیست، بلکه نمایانگر پیوند جوهری آن با بن اندیشه دین کهن، و استعلای آن در قوارة داستانی و حمامی است.

این همان کاری است که هموار یونانی می‌کند، ولی آنچه فردوسی را ممتاز می‌سازد، تنها گردآوری دستمایه‌های داستانی در ایران روزگار خود - قرآن پنجم هجری، و یا زدهم میلادی - نیست. کار بزرگ فردوسی، یا زنگشت به ریشه‌های باوری کهن است که وی بر اساس آنها، جهان روایت حمامی خود را بنامی‌کند.

اگر بخواهیم فشرده کار شکرف فردوسی را بیان کنیم، باید بگوییم که او توانست در باورهای مربوط به «جهان - کشور - خانه» خود نشانه هایی بیابد و با تکیه بر آنها، گردونه تاریخ را به نقطه مفهومی و رستاخیزانه (آپوکالیپتیک) (apocalyptic) عازمین خود بازگرداند. این نظم توبین فردوسی است. فردوسی در روزگار خود، باقیمانده نقلها و داستانهای ملی و مردمی را گرد آورد و با پرداخت روایات در شعر حمامی، پیوندی میان این نقلها و کهن‌ترین شکل معرفت شناسی ایرانی به وجود آورد که می‌تواند مبادی برای هنر روایتگری پس از خودش محسوب شود.

بنا کردیم از نظم، کاخی بلند  
که از باد و باران نیاید گزند  
به یاد داشته باشیم که در شاهنامه، روایت یک قهرمان،  
جنگها و پیروزی‌ها، یا شکست و مرگش در گزاره‌های گفتاری،  
از این بن‌اندیشه برخاسته است که هر چیز، هر پدیده یا هر کس،  
همزمان جهود و خلوه‌های چندگانه - طیعی، گفتابه، مبنوی، و



مسئله آدمیان تبدیل می‌شود، یا به تعبیری، صورت و ضرورتی آدمیانه و عام به خود می‌گیرد و مقابله اهورمزدا - اهريمن، به شکل مقابله رو در رو و همکاتی ترا انسان - دیو، تجلی و گسترش می‌باید. به بیانی دیگر، نبرد و ناسازگاری بنیادین جمشید و ضحاک که در عین حال گونه‌ای همانندی و جایگزینی را نیز برای آنان فراهم می‌آورد، خود نشانه و دلالتی بر دوری و نزدیکی آنان به تحمل نخستین و بن‌گیاهی (کیومرث) است. این دوری و نزدیکی که برخاسته از فاصله میان هر پدیده با اصل آغازین خود، یا امکان بروز فاصله و کسیست هستی شناسیگ است، در روایت زامیاد یافت، به بدستان و کشمکش فراگیر و همکاتی آدمی با دیو بدل شده است.

**فرادوسی و روایت ایرانی**  
کیومرث که منشاء آدم و حوا ایرانی به او باز می‌گردد، و نام و بنیانی گیاهی دارد، همان‌کسی است که زایش آدمیان از اوست. از تحمل کیومرث ریواسی دو ساقه می‌روید که یکی مشی و دیگری مشیانه است و بازگشت نهایی - رستاخیز - نیز به او خواهد بود.

در متون دینی اوستایی، انسان (کیومرث) ترکیبی است از خاک، آب، آفتاب و باد، که محافظ و دارنده این همه نیز هست. گیاه از زمین می‌روید، گوشپند از گیاه زنده است، انسان از آب و گیاه و شیر، و جمشید با نمای سگ، نگاهبان گیاه، گوشپند و انسان است.

در روایت شاهنامه، ابلیس به شکل خوالیگر (آشپز) بر ضحاک ظاهر می‌شود، خوارک او را دگرگون می‌کند و به جای گیاه و شیر، گوشت گاو به او می‌خواند. در باور کهن ایرانی، هر چیز به همانی بازمی‌گردد که از آن آمده است. این باور و نکره دوری به کیتی، که بر آغاز و پایانی یکانه بنیاد نهاده شده، رندکی را پدیده و جریانی رستاخیزانه می‌بیند که آدمی در آن، به آزمون گزینش نیک از بد، و سپس سازش یا نبرد با آن، یا برای آن، می‌پردازد. ریخت دوری روایت‌گری ایرانی نیز با تاب همین نکره رستاخیزانه بازگشت به آغاز است. نشانه‌های این باور را بعدتر در عرفان اسلامی و

من به نزدیک شما بیوانه بودم و شما به نزدیک من هشیار، چنون من از شدت محبت است و صحت شماز غایت غلط. پس خداوند در دیوانگی من زیادت کند تا قریب بر قرب زیادت شود، و در هنریاری شما زیادت کند تا بعدتان بر بعد زیادت کند. (صدری نیا، باقر - ۱۲۸۰ - ۹۶ ص)

و از سفیان ثوری، فقیه قرن دوم (متوفی ۱۶۱ ق.) است که:

إِنَّ الذُّنُوبَ أَوْقَعَتِ الْوَحْشَةَ بَيْنَ الْعِبَادِ وَرَبِّهِمْ .  
گناهان، میان بندگان و پروردگارشان وحشت‌الاکن.  
(پیشین، ص ۱۰۰)

در پاره ۲۲ زامیاد یافته آمده است که چون جمشید دروغ می‌گوید، فرَ ایزدی که نشانه پاکی اوست به شکل پرندۀ‌ای Vargana وارغنه = شاهین) از او بیرون می‌شتابد.  
«فرَ که دین زمانی از آن جمشید خوب رمه بود، چنان که به هفت کشوار شهریاری می‌کرد و بی دیوان...چیره شد، پس از آن که او به سخن نادرست دهان می‌بالود... فر از او بگستست.» (دوستخواه - ۱۳۷ - جلد یکم، ص ۴۹۱-۴۹۲)

اهريمن، اژی دهاک را برای به دست آوردن فر روانه می‌کند. داستان ضحاک (اژی دهاک) در شاهنامه، در روایت یک گسیست یا فاصله است، بدین معنا که در فاصله میان پادشاهی جمشید و فریدون - دو ایرانی نژاد - ضحاک ایرانی بر تخت می‌نشیند. این داستان که می‌تواند ریشه تاریخی داشته باشد، کنایه‌ای از جایگزینی دیو به جای انسان، یا استحالة انسان به دیو است.

در زامیاد یافته، اژی دهاک کسی است که تن جمشید را با ازه دو نیم کرده است. به نظر می‌رسد گفتار و مناظره میان اژی دهاک که نماینده اهريمن است، با فرستاده اهورمزدا - آذر - برای به چنگ آوردن فر ایزدی، از نظر منطقی باید پس از دو نیم شدن جمشید واقع شده باشد. در پاره ۵۲ از همین بخش در اوستا، برای نخستین بار شاهد این هستیم که اهورمزدا به زرتشت می‌گوید: «بر هر یک از شما مردمان است که خواستار به چنگ آوردن فر ایزدی باشید». به این ترتیب فر ایزدی از موضوع جدال و چالش میان ایزدان، قهرمانان و نظر کردگان، به

ضحاک یک هزار سال شاهی کرد ( بهار - ۱۳۶۹ - ص ۱۵۵ ).

هر چند بر اساس بن‌انویشهای مزدایی، پدیده‌های جهان دارنده چهره‌ها و نمودهای تکرار شونده مینتوی، طبیعی و زیستی‌اند، اما دلالت‌های تاریخی که بعدها مستمامهٔ خدایانه‌نویسان و به ویژه فردوسی قرار گرفت - که بر این اساس ادبیات حماسی ایران را شکل دادند - همه ناشی از اراده‌ای جدا از تعالیٰ موبدان دین مزدایی بوده‌اند. این تلاش فرایندی از برقراری پیوند میان بن‌انویشهای دستگاه اخلاقی مزدایی با پدیده‌ای ملی، جغرافیایی و تاریخی است که با زمان نکاری اسطوره‌ای دینی بسیار متفاوت است. حماسه‌های ایرانی نتیجهٔ همین در آبیقت زمان مینتوی با زمان تاریخی‌اند، یا به تعییری بیک راحصل آمیزش و انعکاس آینین دینی در رفتار و کردار قهرمانی برگرفته از پاره‌ای از تاریخ.

هم از این روست که قهرمانان حماسی ایران به خودی خود، یا در واقعیت تاریخی خود، افرادی معمولی‌اند، ولی تجلی آینین دینی - که همانند تجلی نشانه‌ای مینتوی در آنان است - آنان را به جایگاه قهرمانانه می‌برد. این آینین یا باور ممکن است به شکل پرنده‌ای مانند سیمرغ به رستم تزدیک شود و از او یک قهرمان بسازد. پدیده‌ها و مصالحی که واسطه برقرارکننده ارتباط میان زمین و آسمان‌اند، می‌توانند موجوداتی نیمه آسمانی و نیمه زمینی باشند، ولی قهرمانان حماسی ایران همیشه زمینی‌اند. بر همین اساس است که در روایتی حماسی مانند شاهنامه، هرگز نشانه‌های بروز یا شکل گیری تراژدی وجود ندارد. رسیدن به روایت تراژدی در ادبیات ایران، کامی است که در سده‌های بعدتر - در دوران اسلامی - برداشته می‌شود؛ آنجا که ادبیات شفاهی - مردمی - و ادبیات دینی در نمایش واره‌های تعزیه ترکیبی تازه به خود می‌کیرند و این آغاز زایش تراژدی در ادبیات ایران است.

رابطهٔ کنایی سیمرغ با رستم در شاهنامه - که حاصل ذوق و شاعرانگی خنیاگرانه و نه موبدانه است - ثمرة در آمیختن روایت دینی و روایت غیر دینی مردمی در ادبیات شفاهی است که نیازها و خواسته‌های منطقه‌ای و تاریخی (و شاید حوادثی) که وحدت ملی ایرانیان را به مخاطره می‌انداخته است) زمینه

روایتگری در ادبیات عرفانی و ساختار حماسی تعزیه ایرانی نیز آشکارا باز می‌یابیم.

نکته‌ای که ما در این جا با آن سر و کار داریم، باوری است که می‌توان از آن با نام «باور ضمیمی» یا «بعد پنهان» باور ایرانی یاد کرد، و به نظر من، فردوسی آشکارا به این باور ثانویه یا بعد پنهان پرداخته و حماسه‌های ایمانی خود در شاهنامه را بر اساس آن پرورانده است. نکته این است که اگر انسان، پدیده‌ها و موجودات دیگر برای زنگی و پیغمدن مسیر راستخیزانه‌شان باید از اصل قابل بازگشت خود جدا شوند، این جدایی که جریان زندگی را می‌سازد، باید به خودی خود - خواه ناخواه - بر گستیت از اصل مینتوی (اهورمزدا - خدا) دلالت کند. چکیده این باور ضمیمی دوم را می‌توان این چنین بیان کرد: زندگی به منزله و نشانه گستیت انسان از خداست. نبرد با بدی، کردار قهرمانانه و فرایندهایی از این دست - هرچه که باشد - گشته‌ای برای پر کردن این گستیت اند که اهریمن آنها را اشغال کرده است. فردوسی چکیده این باور ضمیمی دوم در روایات حماسی‌اش را به این کزاره تعییر می‌دهد: تاریخ نشانه گستیت انسان از خداست.

دگردیسی جمشید به ضحاک، بیانگر دوران گذاری است که در آن نداد سیگ نگهبان (حامی - نیک) به کژدم گزنده (متجاوز - بد) استحاله می‌باید، و این آغاز دوره‌ای از نبرد و آمیزش، یا درآمیختن گوهرهای نیک و بد و دستاوردهای این است: هزاره خدایی به کژدم آمد؛ این گزارش زمان نگارانه دینی است:

در دین کوید... چون هزاره خدایی به ترازو (میزان - مهر ماه) آمد، اهریمن در تاخت کیومرث در دوران تازش سی سال زیست. پس از چهل سال شمشی و مشیانه فراز رُستند و پیجاه سال آن بود که ایشان را زناشویی نبود. نبود و سه سال و شش ماه با هم زن و شوی بودند تا آن که هوشیگ به بربانی آمد. هوشیگ چهل سال، تهمورث سی سال، جم - تا فراز او شد - ششصد و شانزده سال و شش ماه. پس از آن یک صد سال در کریز بود، که هفتصد و شانزده سال و شش ماه بود[شده]. پس هزاره خدایی به کژدم (عرب - آبان) آمد.



سان آن بوده‌اند.

آنچه این جا در پی جستن ریشه‌های آن هستیم، دستاوردهای پیوندی است که فردوسی توانسته میان «گفتار دهقان» و «گفته باستان» برقرار کند:

زگفتار دهقان یک داستان

بیرونم از گفته باستان

**دویست و سی و چهارمین (۱۳۶۹)**  
در بندنهش درباره رستاخیز و تنپسین پایانی چنین می‌خوانیم:

«کوید به نامه دین که از آن جای که ششی و مشیانه، هنگامی که از زمین بر رُستند، نخست آب، سپس گیاه، سپس شیر و سپس گوشت خوردند، مردم نیز، هنگام مردنشان، نخست [از] گوشت، [سپس از] شیر و سپس از نان خوردن (فرآورده‌های گیاهی) نیز بایستند و تنها، تا به مردن، آب خورند. ایدون نیز، به هزاره اوشیدر ماه، نیروی آن، ایدون بکاهد که مردم به یک خوارک خوردن سه شبانه روز به سیری ایستند پس از آن، از گوشت خوردن بایستند و گیاه، و شیر گوسپیدان خورند. سپس، از آن شیرخواری نیز ایستند، سپس از گیاه خواری نیز ایستند و آب خوار بوند. ده سال پیش از آن که سوپیانس آید، به تاخوردن ایستند و نمیرند. سپس سوپیانس مرده برخیزد» (بهار، ۱۳۶۹، ص ۱۴۵).

در این جا بن اندیشه بازگشت به آغان، به صورت نشانه‌هایی از خردمنی‌ها پرداخت و روایت شده است. این نشانه‌ها در تنپسین، دلالت‌هایی چندگانه دارد؛ اول: دلالت بر تولد، زندگی، بینایی، پیری و مرگ آدمی، دوم: دلالت بر دوره‌هایی از چرخه زندگی در کره خاک، و سوم: جدل میان اهربین و اهورمزدا. بازگشت (تنپسین) به منزله گرد آمدن و یکی شدن این دلالت‌های سهگانه است.

در دلالت آدمیانه نخستین، این دوران با زایش و زندگی گیاهی زن و مرد نشستین، و نوشیدن آب آغاز می‌شود، و به گیاه خواری، شیرخواری و گوشت خواری می‌انجامد. این راه از

پیری تا مرگ جهتی بازگشته ب خود می‌گیرد، و تا رستاخیز (بازگشت به اصل گیاهی) ادامه می‌یابد. روز و شب، چرخش فصول و حالت دورانی پذیده‌های طبیعت، و بخش بندی ادواری جهان به «چهار سه هزاره» در دین زرتشتی، همه بازتابنده رستاخیزاند. در متون اوسنایی، ماهه‌شنانه‌های روایتی مبتنی بر چهار سه هزاره هستی شناسی دارند که از این قرارند:

- سه هزاره بی جنبشی؛ (سه ماه اول، بهار) فور دین، اردیبهشت، خرداد.

- سه هزاره آفرینش اورمزدی؛ (سه ماه دوم، تابستان) تیر، مرداد، شهریور.

- سه هزاره تازش اهربین؛ (سه ماه سوم، پاییز) مهر، آبان، آذر.

- سه هزاره نبرد و رستاخیز؛ (سه ماه چهارم، زمستان) دی، بهمن، اسفند.

ایيات زیر گزینش و گزیده‌ای از این نشانه‌ها در شاهنامه است:

اول؛ دوران گیاهی آغازین (جمشید):  
چنین سال سی صد همی رفت کار

ندیدند مرگ اندر آن روزگار  
میان بسته

ز رنج و ز بدشان بود آگهی

دیوان بسان رهی

(ایيات ۵۷-۵۸)

دوم؛ شیرخواری (مردانه):

یکی مرد بود اندر آن روزگار

ز دشت سواران نیزه گذار  
که مردان نام گرانمایه بود

به داد و دهش برترین مایه بود

مر او را ز دوشیانی چارپای

ز هریک هزار آمدندی به جای  
بز و اشتر و میش را همچنین

به دوشندگان داده بُد پاکین

به شیر آن کسی را که بودی نیاز  
بدان خواسته دست پری دراز

## ۲- پادشاهی جمشید

پس از تهمورث، «جمشید» بر تخت می‌نشیند. او نیز کمر به نابودی دیوان می‌بندد. پنجاه سال نخست پادشاهی را به تولید آهن و ابزار جنگ می‌پردازد. پنجاه سال دوم را صرف تهیه لباس مردمان می‌کند. در پنجاه سال سوم، گروههای چهارگانه روحايان، چنگاوران، کشاورزان و پيشوران را سازمان دهی می‌کند. در پنجاه سال چهارم پادشاهی خود، با کمک دیوان به ساختن خانه‌ها، کاخها و گرباه‌ها می‌پردازد، به عمل آوردن بويهای خوش همت می‌گمارد و علم پژوهشکی را بنیاد می‌نمهد. دیوان همگی در خدمت مردماند و دستشان از بدی‌ها کوتاه شده است.

سپس جمشید برای خود تختی می‌سازد و به دیوان دستور می‌دهد که وی را به آسمان ببرند. همه جهانیان به حضور جمشید می‌آیند و آن روز را «روز نو» می‌خوانند.

[دو اينجا باید ذکر کرد که اين نخستین نشانه فزون خواهی جمشيد و يادآور فزون خواهی باليبان در ساختن برج (زیگورات بابل) است. برچي که برای رسيدن به خدا ساخته می‌شود.]  
جمشید با پیروزی بر اهريمن مغورو می‌شود و منی می‌کند. گرانمايگان را فرا می‌خواهد و خود را خدای جهان می‌نامد. فر ايراني جمشيد رو به تيرگی می‌گذرد.  
[داستان جمشيد در اين جا ناگهان قطع و داستان ضحاک آغاز می‌شود.]

## ۳- پادشاهی ضحاک

در دشت سواران نيزه‌گزار، مرداس نیک مرد، پسری به نام ضحاک دارد. ايليس در چهرة مردی سخنور بر ضحاک ظاهر می‌شود و از ضحاک می‌خواهد با وی پيمان بندد تا او را پادشاه جهان کند. ايليس با ضحاک پيمان می‌بندد و او را به کشتن پدر ترغيب می‌کند. مرداس با نقشه ايليس کشته می‌شود.  
ايليس دیگر بار در چهرة خوالیگر (آشیز) خود را به ضحاک می‌نفایاند و خورد و خوارک او را دكргون می‌کند؛ روز اول تخم پرندگان روز دوم خورشى از كك و تذرو سپيبد، روز سوم مرغ، و روز چهارم خورشى از گوشت پشت کاو جوان برای

سوم: گوشت خواری (ضحاک):

فرابون نبود آن زمان پرورش

که کمتر بد از کشتنها خورش

جز از رستنها نخوردند چيز

ز هر چيز زمين سر برآورد نيز

پس آهرمن بدکش راي کرد

به دل کشتن جانور جاي کرد

ز هر گونه از مرغ و از چارپاي

خورش کرد و يك يك بياورد جاي

(ایيات ۱۵۲-۱۵۰)

در شاهنامه، اين نشانه‌ها به صورت داستان روایت شده‌اند.

## روایت داستانی تن پسین در شاهنامه

## ۱- پادشاهی تهمورث

تهمورث بر تخت می‌نشیند، موبدان را فرا می‌خواند، اعلام می‌کند که کمر به نابودی دیوان بسته و می‌خواهد جهان را از بدی پاک کند. هنرهای گوناگون و نيز چيدن پشم و موی چهارپایان، بافت فرش، لباس و پوشیدنها را به مردم می‌آموزند. جانوران وحشی را زام می‌کند و به میان مردم می‌آورد. اهريمن را به زیر می‌کشد و سوار بر او جهان را در می‌نوردد. تهمورث می‌اندیشد که جهان را از بدی پاک کرده است.

ولي دیوان به مقابله تهمورث برمی‌خیزند. تهمورث بر می‌آشوبد و برای مبارزه با دیوان آمده می‌شود. تمام نزه دیوان و افسونگران به سرکرگی «ديو سپاه» سپاهی بزرگ می‌سازند و به نبرد با تهمورث می‌آیند. تهمورث در مدتی کوتاه، يك سوم از اين سپاه را با «کرز» از بين می‌برد و دو سوم آنها را به بند می‌کشد. دیوها از تهمورث امان می‌خواهند و قول می‌دهند «نوشتن» را به او بیاموزند. آنها سپاهی گونه «خط» به تهمورث می‌آموزند. در دوره حکومت سپاه تهمورث هنرهای گوناگون پدید می‌آید.

یافته باشد و خاطره همین اسم هم در داستان‌های جدیدتر به شکل برآمدن دو مار بر شانه او درآمده است. (صفا، ۱۳۵۲ ص ۱۲۵)

در شاهنامه به مادر ضحاک اشاره نمی‌شود، ولی فردوسی با آگاهی از نسبت‌نامه ضحاک در متن اوستایی، او را از سوی مادر، اهریمنی می‌داند:

چنان بد کتش شوخ فرزند او

بکشت از ره داد و پیوند او  
به خون پدر گشت هم داستان

ز دانا شنیدستم این داستان  
که فرزند بند گر شود نه شیر

به خون پدر هم نباشد دلیر  
اگر در نهانی سخن دیگر است  
پژوهنده را راز با مادر است

(ابیات ۱۳۴-۱۳۷)

یک دیگر از نشانه‌های دیو بودن ضحاک، وارونه خوبی اوست.

در متن اوستایی، بازگونگی و واژونگی یکی از ویژگی‌های اهریمن است، از این رو نام دیوان و اهریمنان در کتابت متن، واژگونه و وارونه نوشته شده است تا تأکید و تکراری بر دیو - وارونگی آنان باشد.

بر آن راه واژونه دیو نژند  
یکی ژرف چاهی به ره بر بکند

پس ابلیس واژونه آن ژرف چاه

به خاشاک پوشید و بسپرد راه  
شب آمد سوی باغ بنهاد روی

سر تازیان مهتر نامجوی  
چو آمد به نزیک آن ژرف چاه

یکایک نگون شد سر بخت شاه  
به چاه اندر افتاد و بشکست پست

شد آن نیک دل مرد یزدان پرست  
(ابیات ۱۳۱-۱۳۷)

ضحاک پس از کشتن مرداس بر تخت می‌نشیند و ابلیس این

ضحاک می‌پزد و او هر بار بیشتر لذت می‌برد.  
ابلیس در ازای این خدمات، از ضحاک می‌خواهد اجازه دهد کتف‌هایش را بپرسد و پس از بوسیدن شانه‌های او ناپدید می‌شود. از جای بوسه ابلیس دو مار سیاه می‌روید. مارها را می‌برند، اما بوباره می‌رویند، پزشکان از درمان ناتوانند. ابلیس این بار به چهره پزشکی فرزانه، نزد ضحاک می‌آید و به او می‌گوید چاره آرام شدن ماران، خوراندن مغز جوانان به آنان است. جمشید به کفری و نابخردی گراییده، و مردم از او گستاخاند. هرج و مرج ایران را فرا گرفته و از هر سوی فریاد جنگ و آشوب برخاسته است.

ضحاک به ایران می‌آید و تاج بر سر می‌نند. سپاهی از ایرانیان و تازیان تشکیل می‌دهد. سپس بر جمشید می‌تازد، و بر تخت می‌نشیند. دیوان آزاد می‌شوند. هرشب دو مرد جوان را قربانی می‌کنند تا مغزان خوراک ماران شوند.

### ضحاک چیست؟

«ازی دهاک»، دیو، در متون اوستایی کسی است که کردارهایش او را به بزرگترین نشانه و برجسته‌ترین نمود اهریمن در جهان مادی تبدیل کرده است. واژه «ازی دهاک» از دو پاره «ازی» و «دهاک» ساخته شده است. «ازی» به معنی مار است و واژه «دهاک» در اوستا - پیشنه - جدگانه به معنی یک مخلوق اهریمنی دیوسيست به کار رفته است و برخی آن را به معنی نه آنک (نه عیب) دانسته‌اند. ازی دهاک همه جا به صورت حیوانی اهریمنی و خطرناک که سه پوزه و سه سر و شش چشم دارد، تجسم یافته و این نمایانگر خاستگاه ضحاک، در داستان و مارهای رسنے بر شانه‌های اوست. مسئله سه پوزه و سه سر و شش چشم در شمایلهای پرداخته شده داستانی شکلی دیگر یافته است: «ازی دهاک» به صورت کسی در آنده که دو مار بر شانه او رسته و او بادو مار خود می‌تواند سه پوزه، سه سر و شش چشم داشته باشد.

شاید این شخصی بر اثر خونخواری و آزار و آسیب فراوان خود در اوستا و داستان‌های بسیار قدیم به مار یا مخلوق اهریمنی، خطرناک تشبیه شده و ازی دهاک نام



گسستن از نیکی و همانند شدن با پنار و گفتار و کردار  
اهریمن، به بحران اخلاقی می‌انجامد.

پس آین ضحاک و اژونه خو  
چنان بد که چون می‌بدهش آرزو

زمردان جنگی یکی خواستی  
بکشتنی چو با دیو برخاستی

کجا نامور دختری خوبروی  
به پرده درون بود بی‌گفت و گوی

پرسنده کردیش بر پیش خویش  
نه رسم کنی بُد نه آین نه کیش

(ایات ۳۹-۴۲)

او کڑی و بدخویی را به دیگران نیز می‌آموزاند، همچنان  
که پس از بدن دختران جم به ایوان خود، آنان را نیز به کڑی  
می‌کشانند.

پروردشان از ره بد خویی  
بیاموخت شان کڑی و جادویی  
ندانست خود چز بند آموختن  
جز از کشتن و غارت و سوختن

(ایات ۱۱ و ۱۰)

این گزیده‌ای شبیه به یک نفرین نامه از دینکرد نهم است:  
جم، نیاز، تندگستی، گرسنگی، تشتنگی، آز و گرسنگی  
شیون، مویه، سرما و گرمی زیاده، و آمیزش دیو با مردم را از  
جهان برداشت. جمشید آسایش دهنده بود. دلیر و دارندۀ رمه  
خوب، ضحاک، تو بر جهان، نیاز و تندگستی و آز و گرسنگی  
و تشتنگی و خشم دارندۀ نیزه خونین، و خشکسالی تابود  
کننده چراکاهها، و ترس و خطر پنهانی و پیری بد نفس را  
رها ساختن، تو، دیو راستوبنی کردی. مردمان را بی‌آبستان  
و مردم را اخته کردی. تو گوسفند فراخ رونده را از مردمان  
دور کردی. تو از ما دزدیدی جمشید دارندۀ رمه خوب روشن  
درخشان را که در فرا رسیدن هر بیخ بندانی در هو رزمستان با  
تابش خوب خود می‌تافت. (کریستینسن، ۱۳۶۳، ص ۳۰۸)

در گزیده‌های زاد اسپرم، درباره در آمدن (همجوم، حمله)  
اهریمن بر آفرینش اورمزدی، وی به مار تشبیه شده است:

بار نوید پادشاهی جهان را به او می‌دهد. ابلیس برای بار دوم  
در هیأت جوانی که هنر آشپزی رانیک می‌داند بر ضحاک وارد  
می‌شود و این در حالی است که ابلیس در چهره پیشین خود  
نایدید شده است. ابلیس، ضحاک را با خون می‌پرورد و انواع  
گوشت را به او می‌خوراند که در قواره داستانی، مثیل مرحله  
گناه از گیاهخواری به شیرخواری و سپس به گوشت خواری  
است.

گوشت خواری در وجهه نمادین، درندۀ خویی و بی‌رحم  
شدن ضحاک، متابعت از ابلیس و سپس یگانگی با اهریمن را  
می‌نمایاند.

ز هر گونه از مرغ و از چارپای

خورش کرد و آورد یک یک به جای  
به خوشن پرورد بر سان شیر  
بدان تا کند پادشا را دلیر

(ایات ۱۵۲-۱۵۴)

ضحاک در روایت دینی، نماد آشوب و آشفتگی است. در  
برابر نظم کیهانی؛ راستی (اشه asha). در یشت ۱۹ بند ۲۷ چنین  
می‌خوانیم:

ازی دهک [ضحاک] سه پوزه، سه سر، شش چشم، دارای  
هزار حیله، «دروچ» دیوی بسیار نیرومند که برای زندگانی  
شریر است. بدکاری که اهرمن او را نیرومندترین  
دروچ بر ضد جهان مادی، برای تابودی جهان اشه آفرید.  
(کریستینسن، ۱۳۶۲، ص ۱)

در شاهنامه، بی‌نظی ضحاک از همان آغاز داستان نمود  
می‌یابد. کار این دیو وارونه، ویرانی و برهم زدن نظم و سازمان  
جامعه است:

نهان گشت آین فرزانگان

پراکنده شد کام دیوانگان

هنرخوار شد جادویی ارجمند

نهان راستی آشکارا گزند

شده بر بدی دست دیوان دراز

ز نیکی نبودی سخن جز به راز

(ایات ۳-۵)

زنگی بشر و به منزله بهار زندگی است. تهمورث به عنوان شاهی که رهبر مادی و معنوی مردم است، خود چنان از بدی پاک شده که از او فرَّهَ ایزدی باز می‌تابد:  
چنان شاه پالوده کشت از بدی  
بتابید ازو فسَّرهَ ایزدی

(بیت ۲۶)

تهمورث، اهریمن را به نیز آورده و دیوان را شکست داده است. پس از او جمشید، چنان در آسایش و آبادانی زمین می‌کوشد که آدمیان بی مرگ و نامیرا می‌شوند و زمین به جایگاهی بیلپندر برای زیستن انسان تبدیل می‌شود. اما چه می‌شود که این همه، به یکباره آن چنان نابود می‌شود که تو گویی هرگز وجود نداشته است؟

بر شر جریان روایتِ داستان جمشید - و پرش به داستانی که در دل این داستان آمده - نشان می‌دهد که فردوسی کوشیده با ریختی که زایدۀ فن روایی اوست، بگوید که در هر جمشید، ضحاکی حاضر است.

بر اساس ریخت روایت فردوسی می‌توانیم بگوییم جمشید، ضحاک است. چنان که جمشید در کمال نیکی، ناگهان به ضحاک استحاله می‌یابد. شاید بهتر است بگوییم تصور کمال نیکی، برای آدمی، تصور و باوری افریمی است. اگر این چنین باشد، دوباره به فاصله یا گستاخی درمی‌گردیم که میان هر چیز با چیز دیگر وجود دارد. فردوسی این بن‌اندیشه را که زندگی و تاریخ زایدۀ گستاخها و فاصله‌ها هستند، هم در پرداختِ داستانی و هم در ساختار روایت‌گری خود پرورانده است. بلند پروازی در مطلق نیکی و پافشاری بر آن چه ممکن نیست، یعنی یکی شدن با اهورامزدا و مرگ مطلق اهریمن که در پایان باید به این ختم شود که انسان خداست، در روایت فردوسی ناگهان به ضد خود تبدیل می‌شود؛ انسان دیو است. فریدون پس از بستن ضحاک و بیش از روانه شدن به سوی دماوند، مردم را فرا می‌خواند و از آنها می‌خواهد که هر کس به جایگاه پیشین خود بازگردد و با این کار، داد را به «کشور-خانه»‌ای که توانن خود را از دست داده و دچار می‌نظمی شده است، باز می‌گرداند؛ اما فردوسی هنوز کار خود را تمام نکرده است.

بند پنجم: اهریمن چون مار از سوراخ بیرون آمد و زمین را گزند اندر ایستاد.

بند یازدهم: هنگامی که [کیومرث] از خواب برخاست و چشم برداشت، آن گاه

جهان را دید، که چون شب تاریک بود، در همه زمین مار و کژدم ... و بسیار

تار پیکران به چهره و رخسار ازدها (راشد محصل، ۱۳۶۶، ص ۶ و ۵).

این کردارنامه تاریخ ایران یا انسان یا طبیعت است که فردوسی در روابط حماسی خود، سمت گیری آن را از اهورمزدا تا اهریمن، از نور تا ظلمت، به داستان در آورده است.

با توجه به نشانه‌های روایت شاهنامه، از داستان تهمورث تا ضحاک، و برابری آن با روایت تن پسین اوسنایی، نبرد فریدون با ضحاک، برابر نهاد و تکرار تن پسین در قالبی داستانی و گونه‌ای متفاوت، است، که در مقایسه با تن پسین پایانی جهان، به عنوان رستاخیزی ملی و حماسی بازتاب می‌یابد. این جاست که در می‌یابیم روایت فردوسی از چه رو حماسی است؛ تن پسین شاهنامه، از این رو حماسی است که دادخواهی انسانی را ضمیمه یا معظل رستاخیز پایانی نمی‌داند، بلکه بر عکس، آنها را در یک راستا فرار می‌دهد. دادخواهی آمیانه، همانند دادگری طبیعت، و جهان مینوی است، و تن پسین، یکی شدن این همه با هم است.

در شاهنامه آمده است که در زمان تهمورث آدمیان گیاهخوارند. در دوران جمشید و مراذیں به شیرخواری روی می‌آورند و با ضحاک، گوشتخواری آغاز می‌شون. همچنین، هنگام در آمدن فریدون بر ضحاک، خرداد روز است، که تن پسین پایانی نیز از این روز رخ می‌دهد.

همانندی این نمونه حماسی با تن پسین بزرگ، افزون بر این که نمایانگ حرکت دُوری طبیعت، تاریخ و اخلاق است، گویای دگرگونی و تبدیل اجزا و قوای در حال نبرد به یکدیگر نیز هست. بر اساس روایت حماسی شاهنامه، تن پسین، هم داد است و هم بیداد.

از منظری دیگر، پادشاهی تهمورث از دوران‌های اولیه

بی حماسه زندگی دیو است.

### نتیجه‌گیری

نمادها و نشانه‌های حاضر در روایات حماسی شاهنامه فردوسی، علاوه بر داشتن وجهه گوناگون و اشارات کنایی به انسان، جهان، آفرینش و مرگ، برگرفته از جهان‌نگری و معرفت شناسی کهن ایرانی‌اند. اشارات معناشناسته به تولد و مرگ به معنای آفرینش و رستاخیز، که به نحوی آسیب شناسی زندگی بشر در کره خاکی نیز محسوب می‌شوند، در شاهنامه فردوسی ریختی داستانی و روایی یافته‌اند.

فردوسی توانسته است میان کهن‌ترین روایت‌های دینی، و افسانه‌های ملی، پیوندی برقرار کند که در ریخت و پرداخت حماسی شاهنامه، اندیشه‌ها و گیتی‌شناسی کهن سرزمین، زبان و مردم‌اش را باز می‌تاباند.

نسبت‌های نشانه شناسانه میان شاهنامه فردوسی، بندنهش، گزیده‌های زاد اسپرم و دیگر روایات اوستایی، نمایانگر تلاش برای خلق ادبیات حماسی ایران است.



پابوس‌ها:  
۱- همچین در آین مهر، نماد نیکی - سگ - بر نماد بدی - کزده - بر مر چشمۀ ساروری (خون و نخمه زندگی پخش گاو) من جنگد، ول پیروزی در به دست آوردن زندگی با نماد نیکی است؛ جوانانی که از دم گاو قربانی می‌شوند

کتاب نامه:

- ۱- بهار، همداد، بندنهش [کنزهه]، انتشارات توی، تهران، (۱۳۶۸).
- ۲- بهار، همداد، پژوهش در اساطیر ایرانی، نشر آگاه، تهران، (۱۳۷۵).
- ۳- نوستخواه، جلیل، اوستا [کنزه و پژوهش] دو جلدی، انتشارات مروابرد، تهران، (۱۳۷۰).
- ۴- راند، محصل، محدث، گزیده‌های زاد اسپرم، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، تهران، (۱۳۶۶).
- ۵- صدری، ناصر، فرهنگ مأثورات متون عرقانی، انتشارات سوش، تهران، (۱۳۸۰).
- ۶- صدیق، ذیع‌الله، حماسه سرایی در ایران، انتشارات امیرکبیر، تهران، (۱۳۵۱).
- ۷- مول، رسول، شاهنامه فردوسی (تصحیح)، انتشارات افکار اسلامی، تهران، (۱۳۶۹).
- ۸- کریمی‌پس، ارتقا، نمودهای نخستین انسان و نخستین شهریار، ترجمه احمد نقشی و زاهه اموزگار، نشر توی، تهران، (۱۳۶۳).

انبوه مردم، ضحاک را بر پشت حیوانی بسته‌اند و به سوی کوه دماوند می‌برند. فریدون در جایی به نام «شیرخوان» از فزونی اندوه، تصمیم می‌گیرد ضحاک را بکشد. «خجسته سروش» بر او ظاهر می‌شود و در گوش او رازی را بازگو می‌کند: ضحاک را نکش و بی همراه، راه را داده بده.

از شکل ظاهری بیت‌ها چنین بزر می‌آید که فریدون از شیرخوان به بعد، به تنهایی ضحاک را به دماوند می‌برد، و در غاری که ته آن نایدیاست به بند می‌کشد و دست دیو را با میخ‌های گران به دیوار غار می‌کوید تا به مردم گزندی نرساند. به یار داشته باشیم که ضحاک هرگز کشته نمی‌شود.

«در ادبیات پهلوی و فارسی، ضحاک پس از سلطنت دراز مدت خود، در زندان دماوند در واقع عمری تا پایان جهان می‌یابد و این امر او را پر عمرترین فرد در اساطیر ما می‌سازد» (بهار، ۱۳۷۵، ص ۱۹۱).

کنایه این نامیرایی این است که گرچه ضحاک را در دماوند به بند کشیده‌اند، اما او زنده است و امکان رها شدن او نیز وجود دارد و در این صورت هر بار تن پسینی باید تا زمان تن پسین پایانی،

همچنین دراز بودن عمر ضحاک به عنوان مظہر بدی تا پایان جهان، نشان از کشمکش و نبرد بی پایان میان خیر و شر، نیکی و بدی، نور و ظلم است. در پس باور این خانه و باور روایت ایرانی، اندیشه‌ای هست که می‌گوید اگر نابودی بدی ممکن بود، دیگر جدالی وجود نداشت، و تنها در روز تن پسین است که این نبرد، برای همیشه پایان می‌پذیرد.

این یادآور نخستین درخواست زرتشت از اهورمزداست؛ هنگامی که در ازیزی پیش از آفرینش، روان پیامبر از خدا می‌خواهد که او را بی مرگ کند. پاسخ اهورمزدا، بینان وجه حماسی زندگی است. پاسخی که پیامبر شتاب زده در کمال خواهی، باید از آن آگاه شود؛ نه زرتشت، تو بی مرگ نخواهی بود، چون اگر تو بی مرگ شوی، بدی نیز بی مرگ خواهد شد. و این وجهی است که فردوسی در شاهنامه بدان پرداخته است؛ انسان در زندگی و تاریخ زایده و زاینده حماسه است و گرنه بیو خواهد شد، هر چند اگر انسان آرمان خواه و کمال جو باشد،